

Jahr der deutschen Sprache und Literatur in Russland 2014/15
Год немецкого языка и литературы в России 2014/15



2015

КАЛЕНДАРЬ

KALENDER

С НЕМЕЦКИМ
К УСПЕХУ

MIT DEUTSCH
ZUM ERFOLG

KALENDER

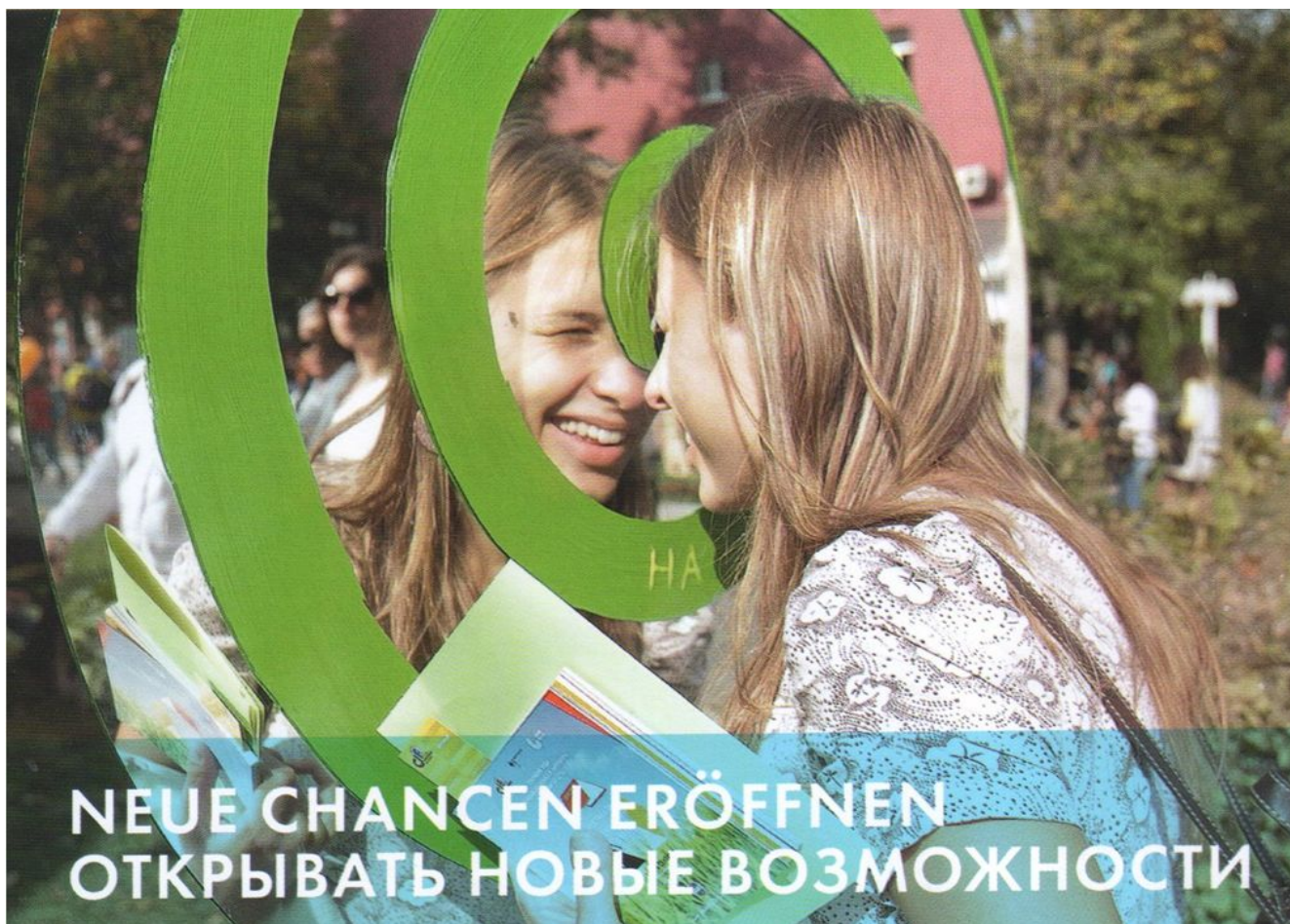
2015

12

GRÜNDE
FÜR DEUTSCH
ПРИЧИН УЧИТЬ
НЕМЕЦКИЙ

www.deutsch2014-2015.ru

КАЛЕНДАРЬ



Neue Chancen eröffnen: Was auch immer Sie für dieses Jahr und Ihre Zukunft planen: Deutsch eröffnet Ihnen eine Vielzahl neuer Möglichkeiten und Chancen — beruflich und privat.

Открывать новые возможности: что бы Вы ни планировали на этот год или на будущее: немецкий язык открывает перед Вами множество новых возможностей и перспектив — как в карьере, так и в личной жизни.



KULTUR ERSCHLIESSEN ОТКРЫВАТЬ КУЛЬТУРУ

Kultur erschliessen: Deutsch ist die Sprache von Goethe, Kafka, Mozart, Kant und vieler weiterer weltberühmter Denker und Künstler... Mit Deutsch können Sie ihre Werke im Original lesen, hören und verstehen.

Открывать культуру: немецкий — язык Гёте, Кафки, Моцарта, Канта и многих других всемирно известных мыслителей и деятелей искусства. Только владея немецким, Вы сможете познать оригинал.



MENSCHEN VERSTEHEN
ПОНИМАТЬ ЛЮДЕЙ



KARRIERE MACHEN СДЕЛАТЬ КАРЬЕРУ

Karriere machen: Auf dem russischen Markt sind rund 6.000 deutsche Unternehmen tätig. Mit Deutschkenntnissen haben Sie bessere Berufschancen bei deutschen Firmen in Russland und im Ausland.

Сделать карьеру: на российском рынке работают порядка 6000 немецких предприятий. Владение немецким языком означает для Вас лучшие карьерные возможности в немецких фирмах в России и за рубежом.



IM BERUF ERFOLGREICH SEIN БЫТЬ УСПЕШНЫМ В ПРОФЕССИИ

Im Beruf erfolgreich sein:

Deutschland gehört zu den fünf stärksten Wirtschaftsmächten der Welt. Mit Deutsch können Sie erfolgreicher Geschäfte anbahnen und effektiver mit Ihren deutschen Partnern kommunizieren.

Быть успешным в профессии:

немецкая экономика — одна из пяти крупнейших экономик в мире. Владение немецким языком — залог успешных сделок и эффективной коммуникации с немецкими партнерами.



FREUNDE FINDEN
НАХОДИТЬ ДРУЗЕЙ

Freunde finden: Deutschland hat Abkommen zum Schüler- und Studentenaustausch mit vielen Ländern weltweit. Mit Deutsch kann man in Deutschland schneller Freunde finden und von ihnen viel über sich und Deutschland erfahren.

Находить друзей: между Германией и многими странами мира заключены соглашения по школьным и студенческим обменов. С немецким можно быстрее найти друзей в Германии, которые смогут рассказать о себе и о Германии «из первых уст».



EUROPA KENNENLERNEN УЗНАТЬ ЕВРОПУ

Europa kennenlernen: 100 Millionen Menschen weltweit sprechen Deutsch als Muttersprache — die meisten von ihnen leben in Europa. Wenn Sie Deutsch verstehen und sprechen, können Sie mehr auf Ihren Reisen erfahren.

Узнать Европу: немецкий язык является родным более чем для ста миллионов человек — большинство из них живет в Европе. Владение немецким языком сделает Ваши поездки более познавательными.



Gastfreundschaft zeigen: Die Deutschen sind Weltmeister im Reisen. Mit Deutschkenntnissen haben Sie bessere Chancen auf eine Arbeit in der Reise- und Tourismusbranche — in Russland und vielen anderen Ländern der Welt.

Показать гостеприимство: немцы — чемпионы мира по путешествиям. Владение немецким языком повышает Ваши шансы сделать карьеру в туристической сфере — в России и многих других странах мира.



Erfolgreich studieren:

Die deutschen Universitäten haben weltweit einen hervorragenden Ruf. Mit Deutschkenntnissen können Sie sich auf eins der vielen Stipendien für ein Studium in Deutschland bewerben.

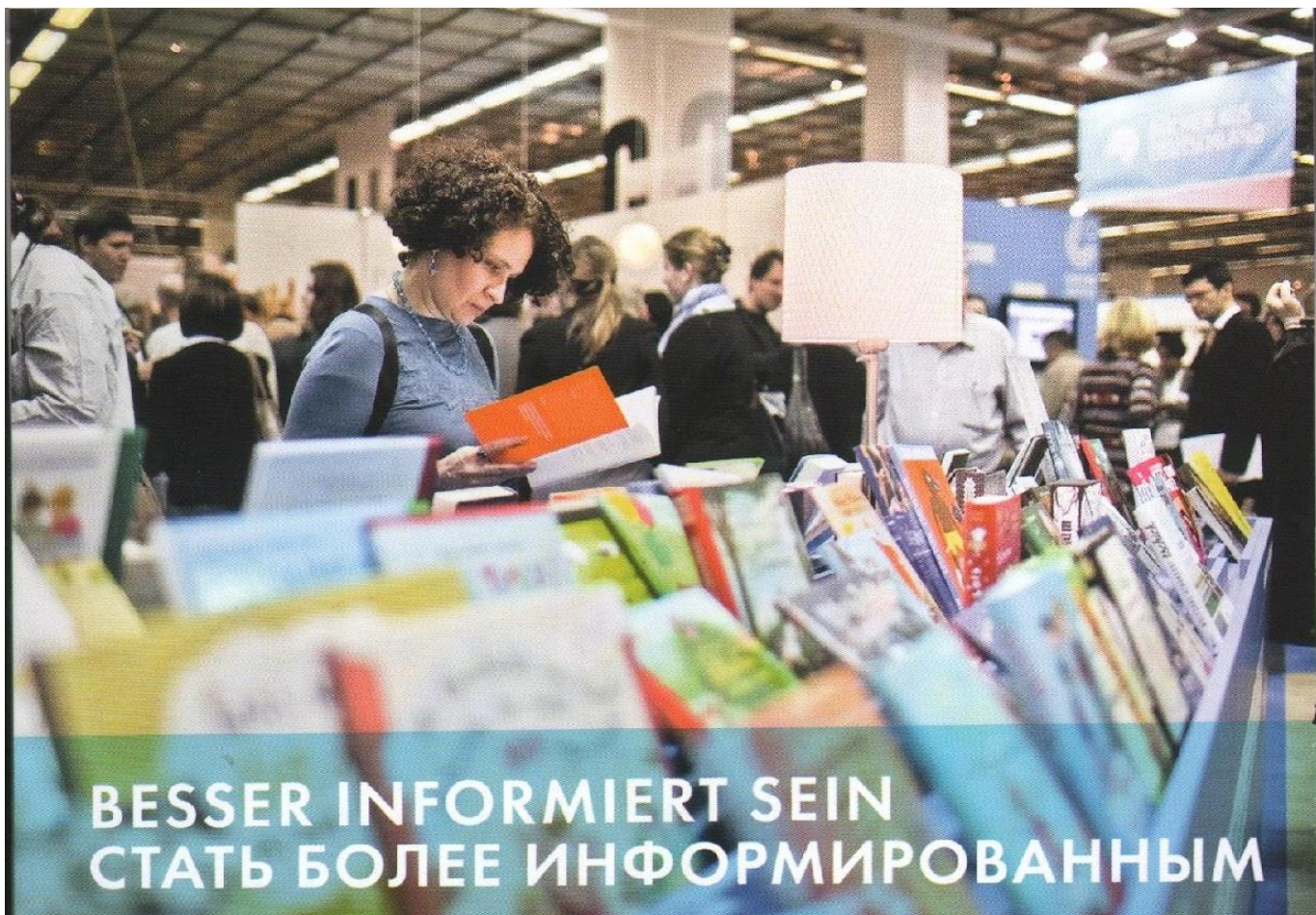
Успешно учиться: немецкие университеты славятся во всем мире качеством образовательных программ. Владая немецким языком, Вы имеете высокие шансы на получение высшего образования в Германии в рамках многочисленных стипендиальных программ.



WISSENSCHAFT VERSTEHEN ПОНИМАТЬ НАУКУ

Wissenschaft verstehen: Deutschland steht mit seinem Beitrag zu Forschung und Entwicklung an dritter Stelle weltweit. Mit Deutsch können Sie sich Errungenschaften der deutschen Wissenschaft besser erschließen.

Понимать науку: Германия занимает третье место в мире по финансированию научных исследований и вкладу в развитие науки. Владение немецким языком облегчает доступ к достижениям немецкой науки.



BESSER INFORMIERT SEIN СТАТЬ БОЛЕЕ ИНФОРМИРОВАННЫМ

Besser informiert sein: Deutschland ist der zweitstärkste Buchmarkt der Welt. Mit Deutschkenntnissen haben Sie einen breiteren Zugang zu Informationen. Auch im Internet ist Deutsch eine der meistbenutzten Sprachen.

Стать более информированным: книжный рынок Германии — второй по величине в мире. Знание немецкого языка открывает широкий доступ к различной информации. Немецкий — также один из наиболее часто используемых языков в интернете.



Die Umwelt schützen: Deutschland ist mit seinen Umwelttechnologien führend in der Welt. Die umweltschonende Nutzung von Ressourcen und Energiegewinnung ist ein wichtiges politisches und wirtschaftliches Ziel. Wer Deutsch lernt, lernt auch Umweltschutz!

Защищать окружающую среду: Германия — лидер по развитию технологий охраны окружающей среды. Экологичность при использовании ресурсов и выработке электроэнергии — важная политическая и экономическая цель. Кто изучает немецкий, тот учится заботе об окружающей среде!







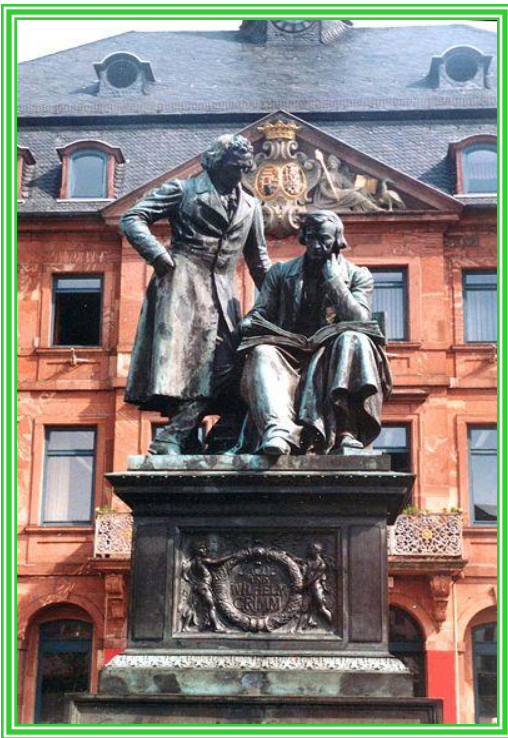








Diese wunderbare Märchenwelt

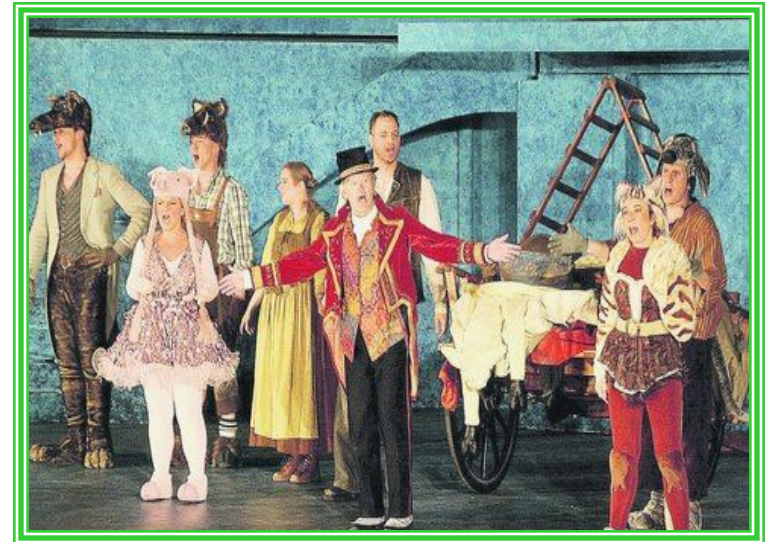


Philippsruhe



Hannau

Brüder-Grimm-Märchenfestspiele





Brüder-Grimm-Haus



Steina



Märchenbrunnen



Märchenhaus

Schwalmstadt - Rotkäppchenland



Märchenhaus in Alsfeld



Kassel





Hoher Mießner - das Land der Frau H





Deutsche
Märchen
Straße

Sababurg - Dornröschenschloss





Bodenwerder





Hammeln

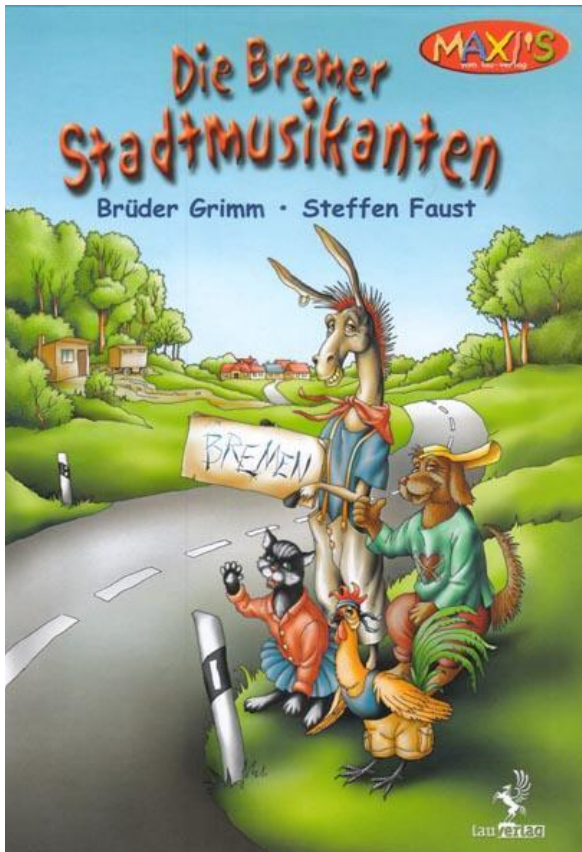


Rattenfängerhaus

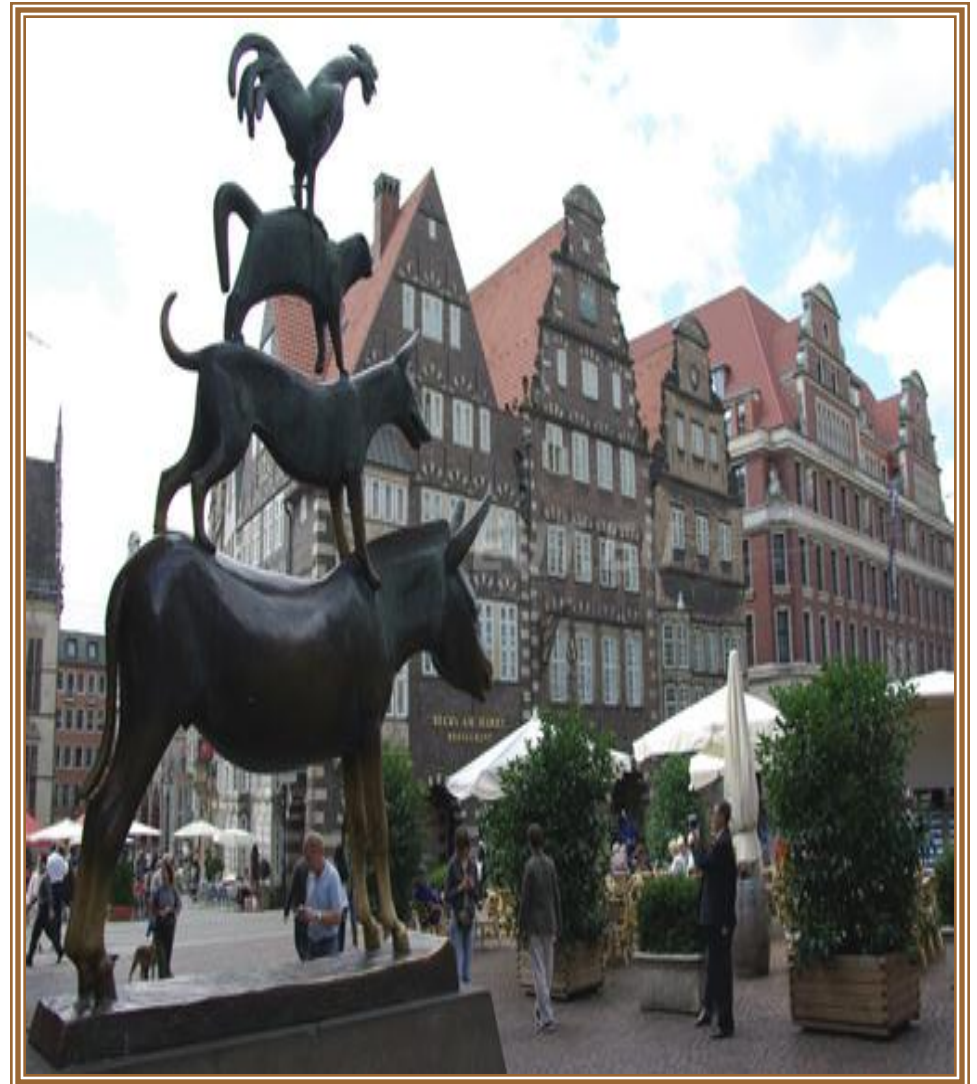




Deutsche
Märchen
Straße



Bremer



**ура,
каникулы!**

















**Найди свою причину,
чтобы учить
немецкий язык**

